

CASIO®

# Module No. 5273



Руководство по пользованию функциями часов

EFR-503/541/542

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарейка

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

6

- Ваши часы могут незначительно отличаться от изображений, приведенных в данном руководстве.

## ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ

- На некоторых моделях часов на заводе может быть установлен фиксатор для защиты заводной головки во время транспортировки. Перед тем, как начать пользоваться часами, необходимо удалить этот фиксатор.
- После того, как фиксатор будет удален, выполните действия, указанные в разделах «Операции с заводной головкой» и «Настройка текущего времени».



Заводная головка

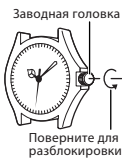
## ОПЕРАЦИИ С ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКОЙ

- Некоторые модели часов с водозащитой (100 м, 200 м) оснащены винчивающейся заводной головкой.
- Перед тем как вынуть заводную головку, сначала вывинтите ее для разблокировки, повернув

7

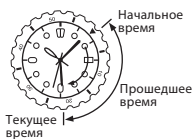
по направлению к себе (см. рисунок). При разблокировке заводной головки не применяйте излишних усилий.

- Когда заводная головка вывинчена, часы становятся незащищенными от воды. После выполнения необходимых операции с заводной головкой, верните ее в исходное положение и винтите для блокировки.



## ОПЕРАЦИИ С ВРАЩАЮЩИМСЯ ОБОДОМ (БЕЗЕЛЕМ)

Поверните безель до совмещения метки ▼ с минутной стрелкой. Через некоторое время вы сможете узнать, какое время прошло с того момента, как вы совместили метку ▼ с минутной стрелкой.



8

## ПОДЗАРЯДКА ЧАСОВ

В этих часах источником питания служит светочувствительная панель и аккумуляторная батарея, которая заряжается от солнечных элементов. При хранении или ношении часов в условиях, когда источник света недоступен, уровень заряда аккумуляторной батареи будет снижаться. Старайтесь как можно чаще помещать часы к источнику света для их подзарядки.



Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в доступном для источника света месте.

- Для стабильной работы часов необходимо их держать на свету как минимум 0,5 дня в месяц.



- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечного элемента прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы на свету, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время подзарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.

9

## Внимание!

Если оставить часы для подзарядки аккумуляторной батареи на ярком свету, их поверхность может нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях поверхность часов также может сильно нагреться:

- На приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце
- При близком расположении к лампе накаливания
- Под прямыми лучами солнца

## Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи

При низком уровне заряда аккумуляторной батареи секундная стрелка движется с интервалом в 2 секунды.



10

## Время заряда аккумуляторной батареи

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки*	Восстановление заряда**	
		до начала движения секундной стрелки с интервалом в 1 сек.	до полного заряда аккумуляторной батареи
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	8 мин.	3 часа	24 часов
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	30 мин.	11 часов	94 часов
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.	18 часов	144 часов
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов	175 часов	---

\* Время ежедневной подзарядки аккумуляторной батареи для обеспечения нормальной работы часов.

\*\* Время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батареи.

- Указанное выше время приведено для справки. Время подзарядки зависит от освещения.

11

## Внимание!

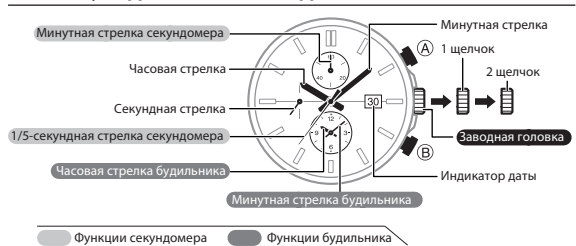
Примерное время работы полностью заряженной аккумуляторной батареи 5 месяцев без подзарядки от солнечной батареи. Однако, для стабильной работы часов старайтесь по возможности держать их на свету.

## Защита аккумуляторной батареи от чрезмерного заряда

Когда аккумуляторная батарея полностью заряжена, процесс заряда автоматически прекращается. Это позволяет защитить аккумуляторную батарею от чрезмерного заряда.

12

## СТРЕЛКИ, ИНДИКАТОРЫ И ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА ЧАСОВ



13

## НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

### Настройка текущего времени

1. Когда секундная стрелка находится на 12-часовой отметке, вытяните заводную головку до 2 щелчка.
2. Поворачивая заводную головку, выполните настройку текущего времени.
3. Если необходимо отключить сигнал будильника, нажмите кнопку В для перемещения стрелок будильника в положение, соответствующее текущему времени.
- Для ускоренного перемещения стрелок будильника, удерживайте кнопку В нажатой.
4. Верните заводную головку в исходное положение.

### Примечание

- Выполняя настройку текущего времени, обратите внимание на время до и после полудня.
- Установите минутную стрелку на 4-5 минут позже необходимого времени, затем верните обратно для установки точного времени.

14

### Настройка даты

1. Вытяните заводную головку до 1 щелчка.
2. Поворачивая заводную головку, выполните настройку даты.
3. Верните заводную головку в исходное положение.

### Примечание

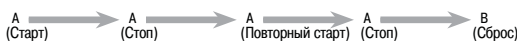
- Значение даты изменяется с 1 до 31. Для месяцев, у которых количество дней меньше 30, необходимо вручную корректировать значение даты.
- Для того, чтобы значение даты изменилось в полночь, не выполняйте настройку даты в промежуток времени с 21:00 до 1:00.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕКУНДОМЕРА

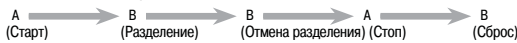
С помощью секундомера вы можете измерить прошедшее время с интервалом в 1/5 секунды. Измерение отрезка времени ограничено 59 минутами 59,8 секундами.

15

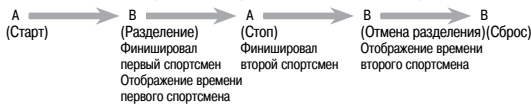
### Измерение отрезков времени



### Измерение промежуточного времени



### Отображение промежуточного результата и 2 финальных результатов



16

### Внимание!

Не пользуйтесь секундомером, когда заводная головка вытянута.

### Примечание

- Измерение времени автоматически прекратится через 60 минут с начала измерения.
- При низком уровне заряда аккумуляторной батареи (когда секундная стрелка движется с интервалом в 2 секунды) секундомер не работает.
- Если во время работы секундомера секундная стрелка начинает двигаться с интервалом в 2 секунды, его работа автоматически прекращается, стрелки секундомера переходят к нулевой отметке.

## КОРРЕКТИРОВКА СТРЕЛОК СЕКУНДОМЕРА

Если после сброса секундомера стрелки не вернулись к нулевой отметке, проведите следующую процедуру по их корректировке.

- Вытяните заводную головку до 2 щелчка.

17

- Нажмите и удерживайте кнопку А около 3 секунд, пока минутная стрелка секундомера не начнет перемещаться. Это означает, что часы находятся в режиме корректировки исходного положения минутной стрелки секундомера.
- Нажмите кнопку В для перемещения минутной стрелки секундомера к нулевой отметке.
- Удерживайте кнопку В нажатой для ускоренного перемещения минутной стрелки секундомера.
- Нажмите и удерживайте кнопку А около 3 секунд, пока 1/5-секундная стрелка секундомера не начнет перемещаться. Это означает, что часы находятся в режиме корректировки исходного положения 1/5-секундной стрелки секундомера.
- Нажмите кнопку В для перемещения 1/5-секундной стрелки секундомера к нулевой отметке.
- Удерживайте кнопку В нажатой для ускоренного перемещения 1/5-секундной стрелки секундомера.
- После проведения всех операций по корректировке стрелок секундомера, верните заводную головку в исходное положение.

### Внимание!

- Когда заводная головка вытянута до 2 щелчка, измерение текущего времени останавливается.

18

Исправьте значение текущего времени после окончания корректировки стрелок секундомера.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУДИЛЬНИКА

Когда текущее время будет соответствовать установленному времени будильника, прозвучит звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет звучать в течении 20 сек. Время будильника можно установить с шагом в 1 минуту в интервале от 00:00 до 11:59 часов.

- При низком уровне заряда аккумуляторной батареи (когда секундная стрелка движется с интервалом в 2 секунды) сигнал будильника звучать не будет.

### Настройка времени звучания сигнала будильника

- Вытяните заводную головку до 1 щелчка.
- С помощью кнопки В установите время звучания сигнала будильника.
- Для ускоренного перемещения стрелок будильника, удерживайте кнопку В нажатой.
- Верните заводную головку в исходное положение.

19

### Остановка звучания сигнала будильника

Нажмите кнопку А или В.

### Выключение будильника

- Вытяните заводную головку до 1 щелчка.
- С помощью кнопки В установите стрелки будильника в позицию, соответствующую текущему времени. Это действие приведет к тому, что стрелки будильника будут отображать текущее время.
- Для ускоренного перемещения стрелок будильника, удерживайте кнопку В нажатой.
- Верните заводную головку в исходное положение.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вы заметили, что функционирование часов нарушено или стрелки часов движутся неправильно, например, секундная стрелка движется с интервалом в 2 секунды после полного заряда аккумуляторной батареи, выполните следующие действия для возврата настроек к заводским.

20

- Вытяните заводную головку до 2 щелчка.
  - Одновременно нажмите и удерживайте кнопки А и В в течении 3 секунд.
  - Верните заводную головку в исходное положение.
- Это действие приведет к тому, что секундная стрелка возобновит отображение текущего времени.
  - Если секундная стрелка будет продолжать двигаться с интервалом в 2 секунды, необходимо выполнить подзарядку аккумуляторной батареи. Более подробную информацию см. в разделе «Подзарядка часов».
  - Если 1/5-секундная и минутная стрелки секундомера не вернулись к нулевой отметке после сброса результатов измерения секундомера, выполните корректировку их положения. Более подробную информацию см. в разделе «Корректировка стрелок секундомера».

### Примечание

- Более подробную информацию о настройке текущего времени см. в разделе «Настройка текущего времени».
- Более подробную информацию о настройке индикатора даты см. в разделе «Настройка даты».

21

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±20 секунд в месяц

### Секундомер:

Пределы измерения: 59'59.8''

Единица измерения: 1/5 секунды

Режим измерения: прошедшее время, промежуточное время, 2 финальных результата

### Будильник:

Будильник без повтора сигнала

Количество будильников: 1

Время звучания сигнала: 20 секунд

**Питание:** светочувствительная панель и одна аккумуляторная батарейка

Примерное время работы аккумуляторной батарейки: 5 месяцев

22

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

23

